



**Oksana, 36 лет**  
<https://globerland.com/user/142038>

Город проживания: Китай, Шанхай

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Русский - родной

## О себе

Проживаю в Шанхае более 12 лет. Получила высшее образование на территории РФ, Восточный институт при ДВФУ. В 2012 году получила гранд Шанхайского правительства на обучение в Tongji University, где в дальнейшем успешно получила степень магистра в области Международной торговли.

В совершенстве владею Английским, Китайским и Русским (родной) языками. подтверждении уровня владения языками могу предоставить сертификаты HSK (5 уровень) и IELTS ( 7 уровень).

За длительное время проживания и работы на территории КНР успела накопить обширный опыт работы с китайскими компаниями, что позволяет мне выступать посредником в переговорах на встречах, выставках и производстве.

Быстро учусь и ориентируюсь в нестандартных ситуациях, коммуникабельная и целеустремленная личность.

Обладаю более чем 10-летним опытом в управлении цепочками поставок и категорийном менеджменте, я имею успешный опыт в области разработки продукции, поиске поставщиков, управления логистикой и оптимизации процессов поставок. Я начала свою карьеру как менеджер по продажам, занимаясь развитием клиентской базы и координацией деятельности между отделами. Затем я продвинулась до позиции менеджера по цепочке поставок, осуществляя закупки в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

## Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Удалённый перевод

Услуги агента

## Подробное описание и стоимость услуг

Предлагаю услуги перевода в Шанхае и других окрестных городах.

Стоимость рабочего дня от 230\$.

Оказываю помощь на переговорах, заключении сделок, контроле производства.

Готова помочь решить различные вопросы на местности: организация приезда, встреча в аэропорту, подбор гостиницы, организация передвижения внутри страны, консультирование и другие услуги - оплата по договоренности.

## Образование

2012 - 2014 Университет Тунцзи, Шанхай, Китай (Tongji University)

Степень: Магистр

Специальность: Международная торговля

Получила грант от Шанхайского правительства на обучение.

2006 - 2012 Дальневосточный федеральный университет, Владивосток, Россия

Степень: Бакалавр

Специальность: Востоковедение в региональном управлении, кроскультурные коммуникации, китайский и английский языки.

## Опыт работы

Более 3 лет оказываю услуги устного перевода и сопровождения на встречах.

Работала переводчиком на различных выставках, переговорах и бизнес-встречах.

Обладаю 10 летним опытом работы в сфере импорта/экспорта, координации supply chain. Имею опыт руководства командой, так же опыт в планировании морских/ авиа/ ЖД перевозок, контроле и размещении заказов на производстве, поиске производителей.

С 2017 года являюсь официальным представителем иностранной компании в Шанхае. Занимаюсь решением любых поставленных задач, включающих в себя контроль качества товара на различных этапах его производства, а так же поиск новых поставщиков, проведение переговоров и тд.

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/142038>

